

<u>Sous-commission paritaire de l'industrie du béton</u>	<u>Paritair Subcomité voor de betonindustrie</u>
Convention Collective de travail du 14 décembre 2007 RÉGIME TRANSITOIRE DE PENSION COMPLÉMENTAIRE SECTORIEL	Collectieve arbeidsovereenkomst van 14 december 2007 OVERGANGSREGELING SECTORAAL AANVULLEND PENSIOENSTELSEL
Article 1 La présente convention collective s'applique aux employeurs et ouvrière(s) des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton.	Artikel 1 Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeid(st)ers van de ondernemingen die onder het Paritair subcomité voor de betonindustrie ressorteren.
Article 2 L'octroi de la prime de fin de carrière, prévue à l'article 36, § 2 de la CCT du 19 mai 1999 "Octroi d'une prime de fin de carrière", est appliqué une dernière fois pour la période du 1 juillet 2006 au 31 décembre 2006. La mesure transitoire suivante prend effet le 1er janvier 2007.	Artikel 2 De toezegging van de eindeloopbaanpremie zoals die voorzien is in artikel 36, § 2 van de CAO van 19 mei 1999 "Toekenning van een eindeloopbaanpremie", is voor het laatst toegepast in de periode 1 juli 2006 tot 31 december 2006. De volgende overgangsregeling treedt vanaf 1 januari 2007 in werking.
Article 3 Conditions "mesure transitoire" Ont droit à la mesure transitoire et dès lors à une contribution de pension "mesure transitoire", les ouvrière(s) qui partent en retraite (anticipée) ou en pré-pension après le 1er janvier 2007 et qui: <ul style="list-style-type: none">• étaient affilié(e)s au régime de pension complémentaire sectoriel de la SCP 106.02 au 1er janvier 2007• au moment de leur départ en retraite (anticipée) ou en pré-pension, étaient lié(e)s sans interruption par un contrat de travail pour ouvriers au même employeur qu'en 2006 (ou à l'employeur résultant de ou impliqué par une opération de restructuration, de fusion, de scission ...).	Artikel 3 Voorwaarden "overgangsregeling" Hebben recht op de overgangsregeling en bijgevolg op een aanvullende pensioenbijdrage "overgangsregeling", de arbeid(st)ers die na 1 januari 2007 (vervroegd) pensioneren of brugpensioneren en die: <ul style="list-style-type: none">• op 1 januari 2007 aangesloten waren aan het aanvullend sectoraal pensioenstelsel van het PSC 106.02• op het ogenblik van de (vervroegde) pensionering of brugpensionering ononderbroken in dienst zijn met een arbeidsovereenkomst voor arbeiders bij de werkgever met wie zij in 2006 verbonden waren (of de werkgever die voortkomt uit of betrokken was bij een operatie als herstructureren fusie, splitsing ...).
Article 4 Contribution de pension "mesure transitoire" Le montant de la contribution de pension complémentaire «mesure transitoire» dépend de l'ancienneté. Cette ancienneté correspond à:	Artikel 4 Pensioenbijdrage "overgangsregeling" De omvang van de aanvullende pensioenbijdrage "overgangsregeling" hangt af van de ancienniteit . De bedoelde ancienniteit stemt overeen met:

<ul style="list-style-type: none"> un an d'ancienneté pour les personnes entrées en service après le 1er octobre 2006 "l'ancienneté de départ", définie au point 7.2. du règlement de pension qui régit le régime de pension complémentaire sectoriel pour les personnes affiliées le 1 octobre 2006 au régime de pension complémentaire sectoriel 	<ul style="list-style-type: none"> één jaar anciënniteit voor diegenen die na 1 oktober 2006 in dienst traden de "startanciënniteit" zoals gedefinieerd in het punt 7.2 van het pensioenreglement dat het sectoraal aanvullend pensioenstelsel uitvoert voor diegenen die op 1 oktober 2006 aan het sectoraal aanvullend pensioenstelsel werden aangesloten
<p>Pour chaque année d'ancienneté, une contribution de pension "mesure transitoire" de 20 € est attribuée. Si la contribution de pension est inférieure à 60 €, un montant de 60 € est attribué.</p>	<p>Voor elk anciënniteitsjaar wordt een pensioenbijdrage "overgangsregeling" van 20 € toegekend. Indien de toegekende pensioenbijdrage minder dan 60 € bedraagt, wordt 60 € toegekend.</p>
<p>La contribution de pension «mesure transitoire» ne comprend ni la taxe d'assurance, qui au moment de la conclusion de cette CCT s'élève à 4,4%, ni la cotisation spéciale de sécurité sociale qui, au moment de la conclusion s'élève à 8,86%.</p>	<p>De pensioenbijdrage omvat de verzekeringstaks die op het ogenblik van de sluiting van deze cao 4,4% bedraagt en de bijzondere sociale zekerheidsbijdrage inzake aanvullende pensioenen die op het ogenblik van de sluiting van deze cao 8,86% bedraagt, niet.</p>
<p>Article 5 Date d'attribution de la contribution de pension "mesure transitoire" et financement</p>	<p>Artikel 5 Datum van toekenning van de pensioenbijdrage "overgangsregeling" en financiering</p>
<p>La contribution de pension "mesure transitoire" est attribuée au contrat contribution patronale du régime de pension complémentaire sectoriel au dernier jour du mois qui coïncide avec le départ en retraite (anticipée) ou en pré-pension ou qui précède le départ en retraite (anticipée) ou en pré-pension et ce à 23:59 hres. La notion de contrat contribution patronale est définie dans le cadre du règlement de pension du régime de pension complémentaire sectoriel.</p>	<p>De pensioenbijdrage "overgangsregeling" wordt op de laatste dag van de maand die samenvalt met de (vervroegde) pensionering of brugpensionering of die de (vervroegde) pensionering of (brugpensionering) voorafgaat en dit om 23:59 uur, aan de werkgeversbijdragenovereenkomst van het sectoraal aanvullend pensioenstelsel, toegewezen. Voor het begrip werkgeversbijdragenovereenkomst wordt verwezen naar het pensioenreglement van het sectoraal aanvullend pensioenstelsel.</p>
<p>L'organisateur du régime de pension sectoriel avertit l'organisme de pension, chaque fois qu'un affilié a droit à la contribution de pension "mesure transitoire" et lui communique les données de l'ayant droit ainsi que le montant de la contribution.</p>	<p>De inrichter van het sectoraal pensioenstelsel verwittigt de pensioeninstelling telkens een aangeslotene recht heeft op de pensioenbijdrage "overgangsregeling" en deelt haar de gegevens van de rechthebbende en de het bedrag van de bijdrage mee.</p>
<p>La contribution de pension "mesure transitoire" ainsi que la taxe d'assurance et la cotisation spéciale de sécurité sociale est récupérée par le Fonds Social de l'industrie du béton auprès de l'employeur.</p>	<p>De pensioenbijdrage "overgangsregeling" alsook de verzekeringstaks en de bijzondere sociale zekerheidsbijdrage inzake aanvullende pensioenen, wordt door het Sociaal Fonds van de betonindustrie gerecupereerd bij de werkgever.</p>
<p>Article 6 Avenant au règlement de pension</p> <p>L'avenant au règlement de pension, qui fait partie intégrante de ce règlement, est joint en annexe à la présente CCT.</p>	<p>Artikel 6 Bijvoegsel aan het pensioenreglement</p> <p>Als bijlage bij deze CAO is het bijvoegsel aan het pensioenreglement, dat integraal deel uitmaakt van dit reglement, opgenomen.</p>

<p>Article 7 Entrée en vigueur</p> <p>La présente convention collective de travail prend effet au 1er janvier 2007 et est conclue pour une durée indéterminée.</p> <p>La présente CCT peut être dénoncée par l'une des parties moyennant un délai de préavis de six mois. Le préavis est signifié par lettre recommandée adressée au Président de la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton.</p> <p>Préalablement à la dénonciation visée à l'alinéa précédent, la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton doit prendre la décision d'abroger le régime de pension sectoriel.</p>	<p>Artikel 7 Inwerkingtreding</p> <p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2007 en wordt gesloten voor onbepaalde duur.</p> <p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst kan door één van de partijen worden opgezegd met inachtneming van een opzeggingstermijn van 6 maanden. De opzegging wordt betekend bij aangetekend schrijven aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de betonindustrie.</p> <p>Voorafgaandelijk aan de opzegging bedoeld in het vorige lid, moet het Paritair Subcomité voor de betonindustrie de beslissing nemen om het sectoraal pensioenstelsel op te heffen.</p>
<p>Fait à Bruxelles, le 14 décembre 2007</p>	<p>Gedaan te Brussel op 14</p>
<p>POUR LA FEDERATION DE L'INDUSTRIE DU BETON (FEBE)</p>	<p>2007 VAN DE BETONINDUSTRIE (FEBE)</p>
<p>POUR LA FEDERATION GENERALE DU TRAVAIL DE BELGIQUE (FGTB)</p>	<p>BELGISCH VAKVERBOND</p>
<p>POUR LA CONFEDERATION DES SYNDICATS CHRETIENS DE BELGIQUE (CSC)</p>	<p>VOOR HET ALGEMEEN CHRISTELJK VAKVERBOND VAN BELGIË (ACV)</p>

BIJVOEGSEL NR. 1 AAN HET PENSIOENREGLEMENT

Aan de Bijzondere Bepalingen van het pensioenreglement wordt een punt 13. toegevoegd dat luidt als volgt :

13. Overgangsregeling

- 13.1 In het kader van de overgangsregeling die is opgenomen in de CAO van 14 december 2007, heeft de aangeslotene die (vervroegd) pensioneert of brugpensioneert en die aan de voorwaarden voldoet die in de CAO zijn opgenomen, recht op een pensioenbijdrage "overgangsregeling" die aan de werkgeversbijdrageovereenkomst wordt toegewezen.
- 13.2 De toewijzing gebeurt zoals voorzien in de CAO.
- 13.3 Alle bepalingen van het pensioenreglement zijn van overeenkomstige toepassing op de pensioenbijdrage "overgangsregeling" met uitzondering van het punt 9.3 van de Bijzondere Bepalingen. In afwijking op dit punt wordt gesteld dat de aangeslotene steeds recht heeft op de pensioenbijdrage "overgangsregeling".
- 13.4 De inrichter staat in voor de betaling van de pensioenbijdrage "overgangsregeling".

Hij spijsht hiertoe het financieringsfonds jaarlijks door de storting van € 40.000 op de bankrekening van de pensioeninstelling ten laatste met valutadatum 31 december.

Ingeval de storting ontoereikend is, zal zij door de inrichter worden aangepast.

- 13.5 Telkens een aangeslotene recht heeft op een pensioenbijdrage onttrekt de pensioeninstelling deze bijdrage aan het financieringsfonds en wijst ze toe aan de werkgeversbijdrage-overeenkomst.

AVENANT N°1 AU REGLEMENT DE PENSION

Aux Dispositions Particulières du règlement de pension un point 13., libellé comme suite, est ajouté:

13. Mesure transitoire

- 13.1 Dans le cadre de la mesure transitoire reprise dans la CCT du 14 décembre 2007, l'affilié qui part en retraite (anticipée) ou en pré-pension et qui remplit les conditions prévues par la CCT, a droit à une contribution de pension "mesure transitoire" qui est attribuée au contrat contribution patronale.
- 13.2 L'attribution se fait selon les dispositions de la CCT.
- 13.3 Toutes les dispositions du règlement de pension sont également applicables à la contribution de pension "mesure transitoire", à l'exception du point 9.3. des Dispositions Particulières. En dérogation à ce point, il est stipulé que l'affilié à toujours droit à la contribution de pension "mesure transitoire".
- 13.4 L'organisateur assure le paiement de la contribution de pension "mesure transitoire".

A cet effet, il alimente annuellement le fonds de financement par un virement, dont la date valeur ne dépasse pas le 31 décembre, de €40.000 sur le compte bancaire de l'organisme de pension.

Dans le cas où le versement est insuffisant, il sera adapté par l'organisateur.

- 13.5 Chaque fois qu'un affilié a droit à une contribution de pension, l'organisme de pension prélève cette contribution du fonds de financement et l'attribue au contrat contribution patronale.